

Nome Cognome Candidato: _____ Nome scuola: _____

Data esame scritto: _____ Esame Yle/Ket/Pet/Fce/Cae : _____

Informativa sulla privacy dei candidati

Questa informativa è indirizzata ai candidati e agli studenti. Se rappresenti una Scuola o un Centro che offre esami, corsi e servizi Cambridge, ti preghiamo di fornire questo documento ai candidati che volessero avere maggiori informazioni riguardo alle modalità con cui Cambridge Assessment utilizza i loro dati personali.

Cambridge Assessment (anche noto come University of Cambridge Local Examinations Syndicate) fa parte dell'omonima università. Offriamo numerosi prodotti e servizi legati all'istruzione, fra i quali: esami necessari per ottenere certificazioni accademiche e professionali, servizi di formazione per insegnanti e per altri soggetti che operano nell'ambito dell'istruzione, nonché un ampio ventaglio di progetti di ricerca ad uso di esperti ed Enti Ministeriali. Per fare questo ci avvaliamo di tre diverse divisioni: "Cambridge Assessment English", "Cambridge Assessment International Education" e "Oxford, Cambridge and RSA Examinations". La nostra sede centrale si trova al seguente indirizzo: The Triangle Building, Shaftesbury Road, Cambridge, CB2 8EA.

Al fine di fornire i suddetti prodotti e/o servizi abbiamo bisogno di utilizzare i dati personali dei candidati. Questo significa che potremmo aver bisogno di utilizzare alcune informazioni che ti riguardano, come ad esempio il tuo nome, indirizzo postale, indirizzo email, numero di telefono, data di nascita, risultati degli esami, eventuali registrazioni video/audio o altre informazioni per mezzo delle quali è possibile identificarti. Potremmo raccogliere questi dati direttamente da te oppure dalla tua scuola o centro di formazione/d'esame.

In aggiunta, potremmo aver bisogno di conservare alcuni dati sensibili che ti riguardano, ad esempio informazioni riguardo alla tua salute. Tuttavia conserveremo questo tipo di informazioni soltanto in presenza di precise condizioni, ad esempio in caso di applicazione di misure compensative durante lo svolgimento di un esame. Laddove necessario, chiederemo prima il tuo consenso. Se hai 16 anni o più, sarai tu a doverci dare questo consenso; se invece sei più giovane dovremo ottenere il consenso dei tuoi genitori o tutori.

Per noi è fondamentale proteggere la tua privacy e i tuoi dati personali in nostro possesso. La presente informativa descrive il modo in cui utilizziamo i tuoi dati personali, affinché tu ne sia al corrente. Per qualsiasi domanda riguardo alla presente informativa sulla privacy, sei pregato di contattarci scrivendo a data.protection@cambridgeassessment.org.uk.

Scopi per i quali utilizziamo i tuoi dati personali

Talvolta potremmo dover utilizzare i tuoi dati personali per soddisfare gli obblighi previsti da un accordo del quale tu costituischi una delle parti. In aggiunta a tale circostanza, utilizzeremo i tuoi dati personali soltanto nel caso in cui avessimo legittimo interesse a farlo. Ciò significa che utilizzeremo i tuoi dati personali soltanto in presenza di una delle seguenti condizioni: perché è necessario al fine di fornirti prodotti e/o servizi; oppure per altre ragioni per le quali un Ente come il nostro può legittimamente utilizzare i tuoi dati personali (senza violare ingiustamente la tua privacy o altri tuoi diritti).

Le seguenti attività richiedono l'utilizzo di dati personali al fine di fornire i nostri prodotti e/o servizi. La fornitura di tali prodotti e/o servizi non sarebbe possibile se non potessimo utilizzare i tuoi dati personali.

Lo sviluppo e l'erogazione di qualifiche/programmi di studio accademici e professionali, compresa la produzione dei materiali di valutazione (ad esempio le domande d'esame e le linee guida per l'attribuzione di voti); la raccolta, la correzione e valutazione degli elaborati d'esame; l'utilizzo del sistema gestionale che supporta questi processi; la pubblicazione di risultati e certificati.

Lo sviluppo e la pubblicazione di libri e altri materiali di supporto all'apprendimento e alla preparazione relativa a suddette certificazioni accademiche e professionali.

Il monitoraggio delle prestazioni dei soggetti coinvolti nell'erogazione di tali certificazioni accademiche e professionali.

L'investigazione delle accuse di condotta illecita durante lo svolgimento degli esami.

La garanzia che i candidati con disabilità siano forniti di attrezzature idonee allo svolgimento dell'esame.

L'accertamento delle identità personali (ad esempio, accertarsi che un candidato sia la persona che dichiara di essere).

La gestione delle lamentele.

Quelli che seguono sono esempi di altre attività che implicano o richiedono l'utilizzo dei dati personali:

Condurre ricerche nel campo dell'educazione e del rilascio di certificazioni; stabilire criteri e attività necessarie a garantire che i nostri servizi soddisfino standard di qualità sempre più elevati e che i candidati siano sempre tutelati.

Comprendere i bisogni dei candidati e degli altri utenti dei nostri servizi (fra cui le certificazioni).

Offrire formazione relativa ai nostri servizi, per esempio ad insegnanti ed esaminatori.

Per scopi interni alla nostra organizzazione, fra cui la valutazione e la tutela dei rischi, la protezione di tutti i dati personali in nostro possesso, la creazione e il mantenimento dei registri aziendali.

Potremmo utilizzare le informazioni personali da te fornite per effettuare ricerche di mercato e commerciali. Lo faremo soltanto se tu ci consentirai di contattarti a tal fine. Potrai ritirare questo consenso in qualsiasi momento.

Potremmo talvolta avvalerci di un metodo di raccolta dati chiamato profilazione. Questo metodo comporta, in parte, la raccolta automatica di alcune informazioni al fine di comprendere come le persone potrebbero comportarsi; tuttavia noi non utilizziamo questo metodo per prendere decisioni senza alcun coinvolgimento umano. Utilizziamo occasionalmente questo metodo quando un candidato sostiene un test su computer e la sua attività viene messa in dubbio, oppure per prestare assistenza nello svolgimento dell'esame stesso.

Infine, potremmo utilizzare la profilazione per scopi di marketing e per migliorare la qualità dei nostri servizi.

Trasferimento di dati personali

Potremmo condividere alcuni dati personali:

con l'Università di Cambridge e altre società ed enti affiliati di sua proprietà

con persone e organizzazioni che ci rappresentano (ad esempio esaminatori)

con altre persone e/o società che forniscono servizi per nostro conto

con altre scuole o istituti di formazione che tu frequenti

con i dipartimenti che regolamentano l'ammissione alle Università e agli istituti di istruzione superiore (Universities and Colleges Admissions Service), con altre Università e altri enti o società, allo scopo di aiutare i candidati nelle loro domande di ammissione.

quando la legge ce lo richiede.

Il Regno Unito e i Paesi all'interno dello Spazio Economico Europeo prevedono leggi specifiche per la protezione dei dati personali. E' possibile che i tuoi dati personali vengano trasferiti a Paesi esterni allo Spazio economico europeo, in cui i dati non sono protetti allo stesso modo (solitamente si tratta di altre società che forniscono servizi per nostro conto). In questi casi, ci accerteremo che vi siano metodi di salvaguardia idonei per tutelare i tuoi dati personali. Ciò significa che chiunque riceva i dati in nostro possesso dovrà accettare di proteggerli in maniera appropriata. Puoi richiedere ulteriori informazioni in merito scrivendo a data.protection@cambridgeassessment.org.uk.

Condizioni Generali

Conserviamo i tuoi dati personali solo per il tempo necessario a soddisfare gli scopi per i quali stiamo elaborando le tue informazioni personali, a meno che la legge permetta o richieda un tempo più lungo di archiviazione. Per esempio, potremmo avere bisogno di conservare i tuoi dati personali a garanzia della qualità del servizio che abbiamo fornito o potremmo conservarli per difenderci da rivendicazioni legali future.

Su questo sito potremmo utilizzare dei cookies. Il loro utilizzo ci permette di personalizzare l'esperienza dell'utente del nostro sito, registrando i dettagli dell'uso del sito stesso sotto forma di un file presente sul dispositivo dell'utente. L'utente può disattivare l'uso dei cookies ma questo potrebbe limitare le funzionalità delle pagine web sul nostro sito o l'accesso al sito stesso.

A seconda del tuo Paese di residenza, potresti godere di alcuni specifici diritti sui dati personali che ti riguardano e che sono in nostro possesso. In questo caso sarai informato/a di tali diritti prima o dopo la raccolta dei tuoi dati personali, in tempi ragionevoli.

Se ritieni che abbiamo utilizzato i tuoi dati personali in maniera scorretta, hai il diritto di presentare rimostranza nei nostri confronti alle Autorità competenti del tuo Paese responsabili per la tutela dei dati personali.

Modifiche alla presente Informativa

Potremmo apportare modifiche alla presente Informativa sulla privacy e ti comunicheremo tali cambiamenti pubblicandoli sul nostro sito. Le modifiche saranno effettive dal momento della loro pubblicazione. La versione dell'Informativa sulla privacy che sarà applicabile al tuo caso è quella in vigore al momento in cui utilizzi il sito o acquisti i nostri prodotti e/o servizi, oppure quella in vigore nel momento in cui la tua Scuola o Centro ti iscrive ad un esame per ottenere una delle nostre certificazioni.

Nome Candidato in stampatello: _____

Firma del candidato : _____ **Data :** _____
(maggiorenne)

(se minorenni firma di entrambi i genitori)

Firma dei genitori : _____ **Data :** _____

Firma dei genitori : _____ **Data :** _____